

Po druhé Francúzsko neprijalo opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby boli v 13 aglomeráciách, ktoré vypúšťajú komunálne odpadové vody do citlivých oblastí, tieto komunálne odpadové vody pred vypustením podrobené prísnejšiemu čisteniu, ako je sekundárne čistenie alebo ekvivalentné čistenie, podľa článku 5 smernice 91/271 v súlade s parametrami stanovenými v prílohe I B tejto smernice.

Po tretie Francúzsko neprijalo potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby boli čističky komunálnych odpadových vôd v 87 aglomeráciách navrhnuté, skonštruované, prevádzkované a udržiavané tak, aby zabezpečili dostatočnú výkonnosť pri všetkých normálnych miestnych klimatických podmienkach, a aby pri sa pri ich navrhovaní zohľadnili sezónne výkyvy záťaže v súlade s článkom 10 smernice 91/271.

Po štvrté Francúzsko neprijalo opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby príslušné orgány alebo príslušné subjekty monitorovali vypúšťanie z čističiek komunálnych odpadových vôd v 87 aglomeráciách, aby overili súlad s požiadavkami prílohy I B podľa kontrolných postupov stanovených v prílohe I D, ako vyžaduje článok 15 ods. 1 prvá zarážka smernice 91/271.

(¹) Smernica Rady z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd (Ú. v. ES L 135, 1991, s. 40; Mim. vyd. 15/002, s. 26).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 26. apríla 2023 –
Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a i./Telecom Italia SpA a i.**

(Vec C-273/23)

(2023/C 252/35)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolatelia: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico, Telecom Italia SpA

Odporcovia: Telecom Italia SpA, Vodafone Italia SpA, Fastweb SpA, Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Tiscali Italia SpA, BT Italia SpA

Prejudiciálne otázky

Majú sa smernica 97/33/ES (¹), najmä jej článok 5 a smernica 2002/22/ES (²), najmä jej článok 13, uplatniteľné *ratione temporis*, ako aj zásady transparentnosti, čo najmensej deformácie trhu, nediskriminácie a proporcionality vykladať v tom zmysle, že

- a) je prípustné, aby vnútroštátna právna úprava *ex lege* rozšírila na mobilných operátorov povinnosť prispievať na financovanie nespravodlivého zaťaženia vyplývajúceho z poskytovania tej istej univerzálnej služby bez toho, aby sa tento príspevok podmienil povinnosťou národného regulačného orgánu overiť existenciu konkurenčného vzťahu alebo zastupiteľnosti medzi zataženými operátormi a operátorom určeným na poskytovanie tejto služby v rámci toho istého relevantného trhu podľa práva hospodárskej súťaže,
- b) môžu národné regulačné orgány navyše alebo ako alternatívu kritéria zastupiteľnosti služieb pevnej siete a služieb mobilnej siete použiť ďalšie kritériá – a ak áno, aké kritériá – na vznik povinnosti financovania mobilných operátorov“?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/33/ES z 30. júna 1997 o prepojení v telekomunikáciách vzhľadom na zabezpečenie univerzálnej služby a interoperability prostredníctvom uplatňovania princípov otvorenej siete (ONP) [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 199, 1997, s. 32).

(²) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby) (Ú. v. ES L 108, 2002, s. 51; Mim. vyd. 13/029, s. 367).